

## <<平凡人和他的妻子>>

### 图书基本信息

书名：<<平凡人和他的妻子>>

13位ISBN编号：9787560088372

10位ISBN编号：7560088376

出版时间：2010-1

出版时间：外语教研

作者：阿诺德·本涅特

页数：131

译者：胡漾

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<平凡人和他的妻子>>

### 前言

外研社自创立之日起就一贯秉承“记载人类文明，沟通世界文化”的宗旨。上世纪九十年代以来，我们陆续出版了“九十年代英语系列丛书”、“大师经典文库”、“英美文学文库”等系列经典图书，在最大限度满足国内英语学习者阅读需求的同时，也为中华民族引进和吸收海外优秀文化发挥了重要的桥梁纽带作用。

在多年出版实践中我们发现，对原版图书简单地以外语形式呈现，会使一些初级和中级学习者望而却步；而纯粹的译著，在翻译过程中又容易失掉原著中的某些精妙之笔，甚至丢失信息，因为每种语言都蕴含着其他语言无法精确对应的情致、智慧和真善美的洞见。

文化交流是一个双向互动的过程，因此在大量引入外文作品的同时，我们也不能忽略本民族文化在世界范围内的推广和传播，即把中国传递给世界。

基于上述考虑，我们应时推出“外研社双语读库”，立足经典，涵盖中外名家名作，涉及社会科学各个领域，以书系划分，采用双语编排，对文化背景附有注释。

旨在积累世界各民族精粹文化的同时，向世界传递中国文化，也为广大英语学习者提供更为丰富和实用的学习读物。

读库第一批收录的20部西方经典，多出自十九、二十世纪著名作家、学者、思想家和哲学家笔下，作品题材丰富，类型多样，包括学术作品1部、传记2种、小说3本、游记4部、杂文9辑以及回忆录1册。

文章难度介于普及性读物与专业性读物之间，可作为由一般英语学习者向专业英语使用者过渡时的教材使用。

翻开书，这边厢波涛荡荡，那边厢涟漪漾漾。

在英语的海洋里戏水，水性再好的人也难免精疲力竭，那就到汉语的礁岛上歇歇脚吧。

买了书是缘，翻开书，则是海边度假了。

## <<平凡人和他的妻子>>

### 内容概要

《平凡人和他的妻子》的主人公为“平凡人”，其寻常无奇的人物性格实则颇具代表性。作者以阿尔法先生、欧米加先生与欧米克隆夫妇的典型人物形象，用细腻深刻的笔法将“平凡人”生活中的点点滴滴及其性格特质展现在读者面前，为读者提供了自我比照与反思的对象。

<<平凡人和他的妻子>>

作者简介

作者：(英国)阿诺德·本涅特(Bennett.A.) 译者：胡漾

作者阿诺德·本涅特出生于英格兰北部的斯塔福镇，是一位多产的作家，一生共创作了三十余部小说和大量的戏剧、书评，其代表作是小说《老妇谭》。

<<平凡人和他的妻子>>

书籍目录

第一章 只有手段，没有目的

第二章 快乐的滋味

第三章 生活的风险

第四章 处在她的位置上

## <<平凡人和他的妻子>>

### 章节摘录

平凡人在平凡的一天醒来，依着心情的好坏而动作或快或慢，他迎接这一天的心理状态用语言表示就是：“上帝啊！

又是一天！

真遭罪！

”你要是问我这个平凡人指谁，我的回答是：每个人，包括你，当然也包括我，包括富人、穷人，成功的人、不成功的人，懒散的人、勤快的人，奢侈的人和吝啬的人。

每个人消化能力有限，同时戴两条领带也不现实，考虑到投资存在风险，富人和成功人士都有一定的责任，人们极尽所能地寻求乐趣以及廉价旅行——现今一种平凡人和另一种平凡人之间真正的差距很小。

（其实一直以来都挺小的。

）平凡人吃早餐以前有很多事情要做——都是必须做的事儿。

强制性的日程从一下床就开始了：洗漱、剃须、选了衣服比比划划——这些事情根本不算什么。

必须做的事儿是锻炼肌肉——全面又科学地锻炼全身的肌肉——参考着教科书和一张大卡片上的图示。

在家里等候访客时，他通常会把这张卡片藏起来，因为不愿承认自己在锻炼。

平凡人想让你相信，在这个人人都头脑简单的世界，只有他一个人不追赶时髦-他对锻炼感到羞愧，就像羞愧于下决心改正自己一样，如果妻子正巧撞上他锻炼，平凡人会假装自己正在做些平常的事儿，比如在房间里踱步或是检查腰背上的一颗痣。

然而他不会放弃锻炼，锻炼对他来说意义重大。

放弃锻炼就意味着自己是个懦夫，是个没用的人。

教科书里宣称锻炼会成为一天中最愉快的时光之一，所以他也会学会期待锻炼。

很快平凡人就学会了期待锻炼，但心情却不怎么愉快。

当天的锻炼结束后他会觉得松了口气，也觉得很骄傲。

平凡人早餐时胃口会不错，因为照着图示做动作很累人；若不是因为锻炼，早晨通常的匆忙中他会若有所思。

占据平凡人思绪的是一种命中注定的感觉，一种自己已走上指定的轨道不敢偏离的感觉。

火车、电车、或是汽车（都是一样的）正在等着他，无法取消，无法拒绝，无法避免。

他强制自己离开，径直走向命运，就像是去看牙医。

和在家享受早餐一样，要不是那挥之不去的命中注定之感，平凡人也会在车上很享受地读报和抽烟。

而工作的念头攫住了他，是什么样的工作无关紧要。

工作就是一切，一切都是工作。

平凡人到了办公地点——不论他在什么样的地方办公。

在自己的办公室里，他必须一头埋进去——他一头埋进去了。

现在一天才真正开始。

规定好的道路平铺在他面前，他要工作五、六、七或八个小时。

噢！

但职业是平凡人自己选择的，他喜欢。

职业能满足他的本能，是他的生活。

（可以这么说。

）那么，平凡人喜欢这职业吗？

工作能满足他的本能吗？

是他的生活吗？

即使这些答案真的是肯定的，至少平凡人自己还没有意识到。

他感受不到喜悦。

要是自己都不知道自己是快乐的，那快乐有什么用？

## <<平凡人和他的妻子>>

有些人知道自己在工作时是快乐的，但这类人很少。

大部分人是不快乐的，而这些人中的大部分甚至连假装快乐都不会。

一般的平凡人对工作的整体态度说明工作是件烦人的事儿，非常烦人。

他内心期待上午十点多钟去理发的心情不知道有多满足！

招呼那打断他工作的不速之客时不知道有多开心！

决定可以把一些任务合理地推到明天时不知道有多轻松！

听到街上有乐队或是消防车的声音，他就会像小孩或女店员一样急切地冲到窗边。

要是正在玩高尔夫，即使霍亨索伦王室所有的军乐团都出动，他也不会转一下头，哪怕一大批防火的摩天大楼同时着火也不会让他分神。

不！

我们实话实说吧。

工作是规定好的道路上最难接受、最棘手的~部分。

要不然，工作是不会被普遍当作达成目的的手段的。

## <<平凡人和他的妻子>>

### 媒体关注与评论

约翰·凯里在他1992年出版的《知识分子与大众》一书中称本涅特为“英雄”，因为他的作品“代表了知识分子区别于大众的独特性”。

——约翰·凯里（20世纪英国著名评论家） “本涅特堪称大师，我们时代的任何一位现实主义小说家都无法与之相匹敌。”

——弗兰克·斯温纳顿（20世纪英国著名的小说家、评论家、散文家）



## <<平凡人和他的妻子>>

### 编辑推荐

《平凡人和他的妻子》共分为四部分，分别是“只有手段，没有目的”、“快乐的滋味”、“生活的风险”和“处在她的位置上”，从日常生活的四个方面，讨论了被琐事烦扰的人该以怎样的态度和策略应对人生。

作者笔下的“平凡人”代表了当时大部分的中产阶级，也是公认的社会的中流砥柱；但其实也暗指每一个读者，每个读《平凡人和他的妻子（外研社双语读库）》并期望从中受到启发的人。

读者不难发现，里面困扰“平凡人”的各种问题是非常根本的问题，对于今天的我们来说也不陌生。时光荏苒，可人生、工作、家庭之间的矛盾和本涅特笔下100年前的英国居然如此相似，让人不得不钦佩作者发掘生活本质的能力。

另外，虽然风俗和观念与现在已有很大不同，但是书中呈现的人生态度和处理日常事务的方式，对当代的读者仍然很有启发意义。

<<平凡人和他的妻子>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>